

# 打卡介苗 (Bacille Calmette-Guérin) 预防结核病 (TB)

## 患者与家人须知

### Bacille Calmette-Guérin (BCG) Vaccination for Tuberculosis (TB) Information for patients and families

Chinese Simplified

## 卡介苗简介

结核病 (TB) 疫苗称为卡介苗 (BCG)。结核病是由结核菌引起的疾病，通过空气在人与人之间传播。尽管肺结核可以发生在身体任何部位，但肺结核最为常见，并可能导致重症。结核病用特别的抗生素有可能治愈。详情请见：[health.nsw.gov.au/TB](http://health.nsw.gov.au/TB)

卡介苗对婴幼儿比对成年人更有效。卡介苗预防小孩患严重的结核病（如脑结核）有效率达70%以上。卡介苗的给药方式是在上臂皮下注射。

打卡介苗可能需要3个月以后才取得预防结核病的效果。所以，在去流行结核病的国家之前，最好提前三个月打疫苗。随着时间的推移，卡介苗通常在5到15年内会失效。

## 活疫苗

卡介苗是一种活疫苗。需要打不止一针活疫苗的人，应该：

- 在同一天打完所有的活疫苗，或者
- 打卡介苗和打其他活疫苗的时间之间至少间隔4周。

## 留意结核病症状

由于卡介苗不能完全防止患结核病的风险，所以请留意结核病的症状，一旦出现症状就及时就医。结核病的症状包括：发烧、咳嗽持续三周以上、咳血、盗汗、不明原因的体重下降和疲倦。

## 哪些人应该打卡介苗？

在新州，建议以下的人打卡介苗：

- 5岁以下儿童，在出生之后头5年内，到结核病流行的国家旅行4周或以上的
- 5岁以下儿童，在澳大利亚被结核病诊治机构认为有持续的感染结核病风险的
- 5岁以下儿童，跟麻风病 (Hansen's disease 或 leprosy) 患者住在一起的
- 前往海外、在需要——或强烈建议——打卡介苗的国家工作的医务人员。

关于有结核病流行的国家的信息，请见：[health.nsw.gov.au/TB-countries](http://health.nsw.gov.au/TB-countries)

---

## 打疫苗之前的评估

如果您本人或孩子属于以下情况，那么在打卡介苗之前需要进行结核菌素皮试（Mantoux 检验，或称为 TST）：

- 出生在有结核病流行的国家
- 曾在有结核病流行的国家或地区居住或旅行
- 曾与肺结核患者有过密切接触。

如果您的结核菌素皮试呈阳性、免疫力低下，或者目前生病并且发烧，那么建议不要打卡介苗。

---

## 卡介苗疮

打疫苗之后，注射点会有一个疮，这是正常的。正常情况下，这个疮应该在几周后形成红色的凸起，然后是一个开口的疮，几个月后愈合成扁平的小疤痕。如果疮在两三天内形成，那么就要考虑反应很快，或者反应速度加快，必须打电话给打疫苗的诊所。

如果您本人或孩子在接种后6个星期内没有出现卡介苗疮，请打电话给接种卡介苗的诊所。有些人对接种疫苗的反应可能较慢。在罕见的情况下，接种疫苗的人可能对疫苗没有反应，不会出现卡介苗疮，也不会取得预防结核病的保护作用。如果对疫苗没有反应，不建议再次接种。

### 卡介苗疮口如何护理

- 这个部位应保持清洁、干燥
- 洗澡或淋浴之后请小心拍干这个部位
- 尽可能让这个部位裸露
- 不要覆盖塑料敷料或“创可贴”等有粘性的敷料
- 不要使用乳膏或软膏。

如果疮口开始渗液，您可以松松地盖上一块无菌布（如纱布），在边缘贴上胶带，但空气应该仍然能够进入。您本人或孩子所有的正常活动，比如洗澡、淋浴、游泳、运动等，都可以继续进行。

详情请见：[health.nsw.gov.au/BCG-sore](http://health.nsw.gov.au/BCG-sore)

---

## 打卡介苗有没有什么副作用？

卡介苗是非常安全的，副作用一般都很轻微。偶尔出现的副作用包括：

- 卡介苗疮长得很快，或者迅速加重
- 卡介苗疮疼痛、红肿
- 腋下或颈部的腺体肿胀
- 注射部位的皮肤会出现非常明显的疤痕，称为疤痕增生（keloid scarring）。

在非常罕见的情况下，疫苗可能引起范围广泛的卡介苗感染，可以用抗生素治疗。

如果您有任何疑问或发生任何副作用，请联系您或孩子打疫苗的诊所或下班时间医务人员（after-hours healthcare provider）。

有关结核病的更多信息或当地结核病诊所的详细联系方式，请见：  
[www.health.nsw.gov.au/Infectious/tuberculosis/](http://www.health.nsw.gov.au/Infectious/tuberculosis/)